آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الحجرات 49-11

ربنا تقبل منا، انک انت السميع العليم

آسان قرآنی عربی

تدریس:

2019مارچ سے؛

المنور
کلاؤڈ کیمپس
(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: 5, History: 6, Sub-Rev.: 04_Pub_Ed

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[غیر حل شدہ:]

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ
وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ
وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الِاسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ
فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (49:11)

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[يَا :]

= اے

سورۃ الحجرات-آیت 11:

1.5%	الفاظ

[أَيُّهَا :]

اے [مرد]

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

= اے

Rel. 5 Hist. 6

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[ٱلَّذِينَ :]

= جوسب لوگ

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[ءَامَنُواْ = آمَنُواْ :]

فعل ماضی

= وہ سب ایمان لائے

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[يَآ أَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا]

اے	اے [مرد]	جو سب لوگ	وہ سب ایمان لائے

= اے وہی لوگو جو ایمان لائے

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[لَا :]

اُردو

= نہ

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يَسْخَرْ :]

يَ [علامت] + سْخَرْ

[اردو] مسخرہ کرنا، تمسخر اڑانا، مذاق اڑانا

= وہ ایک مذکر مذاق اڑاتا ہے

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

فعل امر

[لَا يَسْخَرْ]

نہ	وہ مذاق اڑاتا ہے

= نہ وہ مذاق اڑائے

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَسْخَرُ = تم ایک مذکر مذاق اڑاتے ہو



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَسْخَرَانِ

= تم دو مرد مذاق اڑاتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَسْخَرُونَ = تم سب مذکر مذاق اڑاتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَسْخَرُ

= وہ ایک مذکر مذاق اڑاتا ہے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَسْخَرانِ	= وہ دو مذکر مذاق اڑاتے ہیں



مشق: TPI

[مشق :]

يَسْخَرُونَ

= وہ سب مذکر مذاق اڑاتے ہیں



TPI :مشق

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR

[مشق :]

مذکر

اشاروں کے ساتھ دہرائیں

تَسْخَرُ	= تم ایک مذکر مذاق اڑاتے ہو
تَسْخَرَانِ	= تم دو مذکر مذاق اڑاتے ہو
تَسْخَرُونَ	= تم سب مذکر مذاق اڑاتے ہو
يَسْخَرُ	= وہ ایک مذکر مذاق اڑاتا ہے
يَسْخَرانِ	= وہ دو مذکر مذاق اڑاتے ہیں
يَسْخَرُونَ	= وہ سب مذکر مذاق اڑاتے ہیں

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

اَسْخَرُ	= میں مذاق اڑاتا ہوں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

نَسْخَرُ

= ہم مذاق اڑاتے ہیں



آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

مشق: TPI

[مشق :]

أَسْخَرُ	= میں مذاق اڑاتا ہوں
نَسْخَرُ	= ہم مذاق اڑاتے ہیں

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَسْخَرُ

= وہ ایک مؤنث مذاق اڑاتی ہے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَسْخَرَانِ

= وہ دو مؤنث مذاق اڑاتی ہیں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَسْخَرْنَ = وہ سب مونث مذاق اڑاتی ہیں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَسْخَرِينَ

= تم ایک مؤنث مذاق اڑاتی ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَسْخَرَانِ = تم دو مؤنث مذاق اڑاتی ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَسْخَرْنَ

= تم سب مؤنث مذاق اڑاتی ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR

[مشق :]

مؤنث

اشاروں کے ساتھ دہرائیں

تَسْخَرِينَ	= تم ایک مؤنث مذاق اڑاتی ہو
تَسْخَرَانِ	= تم دو مؤنث مذاق اڑاتی ہو
تَسْخَرْنَ	= تم سب مؤنث مذاق اڑاتی ہو
تَسْخَرُ	= وہ ایک مؤنث مذاق اڑاتی ہے
تَسْخَرَانِ	= وہ دو مؤنث مذاق اڑاتی ہیں
يَسْخَرْنَ	= وہ سب مؤنث مذاق اڑاتی ہیں

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[قَوْمٌ :]

= کوئی قوم

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[مِّن :]

= سے

سورۃ الحجرات-آیت 11:

اُردو

[قَوْمٍ :]

= کسی قوم

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[لَا یَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ]

نہ	وہ مذاق اڑاتا ہے	کوئی قوم	سے (کا)	کسی قوم

= نہ مذاق اڑائے کوئی قوم کسی قوم کا

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مِّن :]

اُردو

بعض اوقات = کا \ کے \ کی

ہم اسم اور فعل کا مطلب نہیں تبدیل کر سکتے، مگر اردو کا جملہ بہتر بنانے کے لیے حرف کی جگہ اردو کا مناسب حرف استعمال کریں گے

= سے \ کا

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مِّن :]

آپ نے اردو کا جملہ خوبصورت بنانا ہے؛ تاکہ اصل بات واضح ہو؛

آپ اگر غلط ترجمہ بنائیں گے تو ترجمہ اولاً بنے گا ہی نہیں؛ یعنی اردو کا جملہ بے معنی ہو گا؛ بات مہمل ہو گی۔

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[قرآن کا معجزہ :]

بقول شیخ امین صاحب:

یہ قرآن کا معجزہ ہے کہ قرآن خود اپنے آپ کو غلط نہیں ہونے دیتا!

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[عَسَىٰٓ :]

1.5%	الفاظ

=شاید

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[أَن :]

= کہ

[اِن :]

= اگر

سورۃالحجرات-آیت 11:

اُردو

[يَكُونُوا :]

[علامت] ى + كون + وا

فعل حال = فعل مضارع

كون = ہے \ تھا

= وہ سب ہیں = وہ سب ہوں = وہ سب ہوتے ہیں = وہ سب تھے

= وہ سب مذکر ہیں

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَكُوْنُ

= تم ایک مذکر ہوتے ہو



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَكُوْنَانِ

= تم دو مذکر ہوتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَكُوْنُوْنَ

= تم سب مذکر ہوتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَكُونُ

= وہ ایک مذکر ہوتا ہے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَكُوْنَانِ

= وہ دو مذکر ہوتے ہیں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَكُوْنُوْنَ

= وہ سب مذکر ہوتے ہیں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR

[مشق :]

تَكُوْنُ	= تم ایک مذکر ہوتے ہو
تَكُوْنَانِ	= تم دو مذکر ہوتے ہو
تَكُوْنُونَ	= تم سب مذکر ہوتے ہو
يَكُوْنُ	= وہ ایک مذکر ہوتا ہے
يَكُوْنَانِ	= وہ دو مذکر ہوتے ہیں
يَكُوْنُونَ	= وہ سب مذکر ہوتے ہیں

مذکر

اشاروں کے ساتھ دہرائیں

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

اَكُونُ

= میں ہوتا ہوں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

نَكُونُ

= ہم ہوتے ہیں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

أَكُونُ	= میں ہوتا ہوں
نَكُونُ	= ہم ہوتے ہیں

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَكُوْنُ

= وہ ایک مؤنث ہوتی ہے



مشق: TPI

[مشق :]

تَكُوْنَانِ

= وہ دو مؤنث ہوتی ہیں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَكُنَّ

= وہ سب مؤنث ہوتی ہیں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَكُوْنِينَ

= تم ایک مؤنث ہوتی ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَكُوْنَانِ

= تم دومؤنث ہوتی ہو



مشق: TPI

[مشق :]

تَكُنَّ

= تم سب مؤنث ہوتی ہو



TPI :مشق

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَكُوْنِينَ	= تم ایک مؤنث ہوتی ہو
تَكُوْنَانِ	= تم دومؤنث ہوتی ہو
تَكُنَّ	= تم سب مؤنث ہوتی ہو
تَكُوْنُ	= وہ ایک مؤنث ہوتی ہے
تَكُوْنَانِ	= وہ دو مؤنث ہوتی ہیں
يَكُنَّ	= وہ سب مؤنث ہوتی ہیں

مؤنث

اشاروں کے ساتھ دہرائیں

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[خَيْرًا :]

[اردو] خیر، بہتر، افضل، بھلائی

= بہتر

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[مِّنْهُمْ :]

[علامت] مِّنْ + هُمْ

= ان سب سے

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[عَسَىٰٓ أَن يَكُونُواْ خَيْرًا مِّنْهُمْ]

شاید	کہ	وہ سب مذکر ہوں	بہتر	ان سب مذکر سے

= شاید کہ وہ ہوں ان سے بہتر

= شاید کہ وہ ہوں دوسروں سے بہتر

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُونُوا۟ خَيْرًا مِّنْهُمْ]

نہ	وہ مذاق اڑاتا ہے	کوئی قوم	کا	کسی قوم

شاید	کہ	وہ سب مذکر ہوں	بہتر	ان سب مذکر سے

= نہ مذاق اڑائے کوئی قوم کسی قوم کا، شاید کہ وہ ہوں ان سے بہتر

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA
ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

= اور

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[لَا :]

اُردو

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[نِسَآءٌ :]

[اردو] امراض نسواں

نساء = عورت کی جمع

ترجمہ = کوئی \ کسی عورتیں

= عورتیں

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[مِّن :]

= سے

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[نِّسَآءٍ :]

= عورتوں

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ لَا نِسَآءٌ مِّن نِّسَآءٍ]

اور	نہ	عورتیں	سے (کا)	عورتوں

= اور نہ عورتیں عورتوں کا

Rel. 5 Hist. 6

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[عَسَىٰٓ :]

1.5%	الفاظ

=شاید

Rel. 5 Hist. 6

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

1.5%	الفاظ

[أَن :]

کہ =

[اِن :]

اگر =

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يَكُنَّ :]

[علامات] یَ + کن + نَ

[علامت حال] یَ

[لفظ] کن (کون)

[علامت] (مؤنث + جمع + غائب) = نَ

=وہ سب مؤنث ہیں

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[خَيْرًا :]

= بہتر

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[مِّنْهُنَّ :]

مِّنْ [علامت] + هُنَّ

=ان سب مؤنث سے

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ]

شاید	کہ	وہ سب مؤنث ہوں	بہتر	ان سب مؤنث سے

= شاید کہ وہ ہوں ان سے بہتر

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ لَا نِسَآءٌ مِّن نِّسَآءٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ]

عورتوں	کا	عورتیں	نہ	اور

ان سب مؤنث سے	بہتر	وہ سب مؤنث ہوں	کہ	شاید

= اورنہ عورتیں عورتوں کا، شاید کہ وہ ہوں ان سے بہتر

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

= اور

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[لَا :]

اُردو

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[تَلْمِزُوْٓا :]

[علامت] تَ + لْمِزُ +وْٓا

[اردو] لمز = الزام

الزام لگانا = [یعنی] = عیب لگانا = برائی کرنا = طعنے دینا

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

0.5%	عربی

[تَلْمِزُوٓا :]

[علامت] تَ + لْمِزُ + وٓا

= تم + طعنے دینا + جمع

= تم سب مذکر طعنے دیتے ہو

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[أَنفُسَكُمْ :]

[علامت] أَنفُسَ + كُمْ

[اردو] نفس

= اپنے آپ کو \ اپنی جانوں کو \ آپس میں تم سب

=اپنے آپ کو

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ لَا تَلْمِزُوٓاْ أَنفُسَكُمْ]

اور	نہ	تم سب طعنے دیتے ہو	اپنے آپ کو

= اور نہ طعنے دو اپنے آپ کو

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

=اور

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[لَا :]

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[تَنَابَزُوا :]

0.5%	عربی

[علامات] تَنَابَزُوا = تَ + نَابَزُ + وا

= تم + چڑنے والے ناموں سے پکارنا + جمع

=تم سب چڑنے والے ناموں سے پکارتے ہو

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[بِٱلْأَلْقَٰبِ :]

[علامت] بِ + ٱلْأَلْقَابِ

= القاب کے ساتھ

سورۃالحجرات-آیت 11:

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ لَا تَنَابَزُواْ بِٱلْأَلْقَٰبِ]

القاب کے ساتھ	تم سب چڑنے والے ناموں سے پکارتے ہو	نہ	اور

= اور چڑنے والے القاب سے نہ پکارو

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[بِئْسَ :]

[اردو] سُو- برا

=بہت ہی برا ہے

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[اَلْاِسْمُ :]

=خاص نام

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

[اُلْفُسُوقُ :]

اُردو

[اردو] فسق = فسوق

=خاص گناہ

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[ٱلِٱسْمُ ٱلْفُسُوقُ :]

= خاص گناہ گار نام

= مشہور بد نامی والا نام ، مشہور بد نام

= مشہور بد کردار نام

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[بَعْدَ :]

[اردو] بعد

بعد =

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[الْإِيمَٰنِ = الْإِيمَانِ :]

=خاص ایمان

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[بِئْسَ ٱلِٱسْمُ ٱلْفُسُوقُ بَعْدَ ٱلْإِيمَٰنِ]

بہت ہی برا ہے	خاص نام	خاص گناہ	بعد	ایمان (لانے کے)

= بہت ہی برا، خاص گناہ والا نام ہے ایمان لے آنے کے بعد

سورۃ الحجرات-آیت 11:

[مثال :]

کسی کو ڈائن کہنا۔۔۔

کسی کو مولوی ڈیزل کہنا۔۔۔

[نوٹ:] اللہ اس کو ایمان لے آنے کا بعد؛ بہت ہی برا عمل قرار دے رہے ہیں!

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

اور =

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[مَنْ :]

[ترجمہ] جو/کون

جملہ = جو

سوال = کون

= جو

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[لَّمْ = لَمْ :]

دو تبدیلیاں آجاتی ہیں، فعل حال میں = نفی + ماضی

نیز، اگر حروف علت (ا، و، ی) پائے جاتے ہوں، تو وہ محذوف ہو جاتے ہیں!

=نہ

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اصول :]

لم + یتوب = لم یتب

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[یَتُبْ :]

ی + تب

[اردو] توبہ

وہ ایک مذکر توبہ کرتا ہے

=وہ توبہ کرتا ہے

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

اَتُوْبُ

= میں توبہ کرتا ہوں



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَتُوْبُ

= تم ایک مذکر توبہ کرتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَتُوْبُ

= وہ ایک مذکر توبہ کرتا ہے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

نَتُوْبُ

= ہم توبہ کرتے ہیں



سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ مَن لَّمْ یَتُبْ]

وہ ایک مذکر توبہ کرتا ہے	نہ	جو	اور

= اور جو توبہ نہ کرے

سورة الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[فَأُولَٰئِكَ :]

[علامت] فَ + أُولَٰئِكَ

= پس + وہ لوگ

= پس وہ سب

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[هُمُ = هُمْ :]

1.5%	الفاظ

=وہ سب

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[الظّٰلِمُونَ = الظَّالِمُونَ :]

[وزن] فاعل

[علامت] الظّٰلِمُ + ونَ

= ظالم + جمع

[اردو] ظالموں

= اصل ظالم لوگ

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[فَأُولَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ]

پس	وہ سب	وہ سب	اصل ظالم

= پس وہی لوگ اصل ظالم ہیں

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ مَن لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ]

اور	جو	نہ	وہ ایک مذکر توبہ کرتا ہے
پس	وہ سب	وہ سب	اصل ظالم لوگ

= اور جو توبہ نہ کرے پس وہی لوگ اصل ظالم ہیں۔

سورۃ الحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ آیت کا ترجمہ }

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُونُوا۟ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَآءٌ مِّن نِّسَآءٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ ۖ وَلَا تَلْمِزُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا۟ بِٱلْأَلْقَٰبِ ۖ بِئْسَ ٱلِٱسْمُ ٱلْفُسُوقُ بَعْدَ ٱلْإِيمَٰنِ ۚ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ

(49:11)

اے وہ لوگو جو ایمان لائے، نہ مذاق اڑائے کوئی قوم کسی قوم کا، شاید کہ وہ سب ہوں ان سب سے بہتر، اور نہ

عورتیں عورتوں کا، شاید کہ وہ ہوں ان سے بہتر، اور نہ طعنے دو اپنے آپ کو، اور چڑنے والے القاب سے نہ

پکارو، بہت ہی برا، خاص گناہ والا نام ہے ایمان لے آنے کے بعد، اور جو توبہ نہ کرے پس وہی لوگ اصل ظالم

ہیں۔

سورۃالحجرات-آیت 11:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ اردو کے الفاظ : }

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ
عَسَىٰٓ أَن يَكُونُوا۟ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَآءٌ مِّن
نِّسَآءٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ ۖ وَلَا تَلْمِزُوٓا۟
أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا۟ بِٱلْأَلْقَٰبِ ۖ بِئْسَ ٱلِٱسْمُ
ٱلْفُسُوقُ بَعْدَ ٱلْإِيمَٰنِ ۚ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ (49:11)

اختتام:

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت للسمیع العلیم

(ترجمہ: (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں، آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ للّٰهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيْكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِينَ

(ترجمہ: (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")